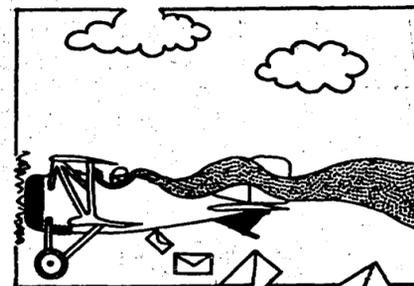


# L'Unità Vacanze

L'AGENZIA  
DI VIAGGI  
DEL QUOTIDIANO

MILANO  
VIA F. CASATI, 32  
Telefoni  
(02) 6704810 - 844  
fax (02) 6704522  
Telex 335257



## LA POSTA DEL LETTORE VIAGGIATORE

Ebbene, sì: l'Unità Vacanze ha conquistato anche me, che faccio di professione l'accompagnatore turistico e che quindi di viaggi turistici, e di turisti viaggiatori, mi intendo un po' e non da pochi anni. Cercherò di spiegare com'è avvenuta questa conquista e perché.

Tutto è cominciato l'anno scorso quando, dovendo organizzare un itinerario assai poco convenzionale (l'America a 500 anni dalla scoperta), l'Unità Vacanze si è avvalsa di qualche collaborazione esterna, compresa appunto la mia. Così ho scoperto, se non l'America, certo una razza tutta speciale di turisti: informatissimi e curiosi, culturalmente impegnati e soprattutto a caccia continua non di souvenirs ma di esperienze e di conoscenze. E siccome una cilegia tira l'altra, dopo quello americano sono venuti i viaggi in Cina, in Giordania e a Petra (che è una straordinaria «vacanza intelligente»), in Olanda, e quello a New York dell'inverno scorso che ha destato tanta curiosità anche da parte della Rai-Tv: per la prima volta i «rossi» del

l'Unità Vacanze sbarcavano nel cuore del capitalismo. A questo punto avrete già capito anche il perché l'Unità Vacanze ha conquistato anche me. Intanto, quando sono in giro con i turisti dell'Unità Vacanze (a proposito: un cordialissimo saluto a quelli che ho già accompagnato in giro per il mondo) ho nettissima la sensazione di avere a che fare non con «i clienti della ditta», ma con amici cui mi lega una immediata schietta simpatia per le caratteristiche di cui sopra. Poi c'è il fatto che, assai spesso, mi viene affiancato un redattore di questo giornale: il suo specifico bagaglio di esperienze e di conoscenze, l'istintivo rapporto con i «suoi» lettori, si rivelano spesso preziosi per la comitiva. In più, se si va dove lavorano i corrispondenti o inviati dell'Unità, ecco che lì i lettori-turisti possono arricchire le loro conoscenze addirittura «in presa diretta». Per concludere: gente, viaggiare sempre più spesso e sempre più numerosi con l'Unità Vacanze. Rendete felici voi stessi. Ed anche me.

FATIMA ADAM BEY



E stata davvero una bella idea quella di mettere in palio tra gli abbonati all'Unità decine e decine di posti sulla nave «Taras Schevchenko», che porterà i suoi passeggeri in crociera, dal 10 al 22 agosto, in Grecia e Turchia. Insieme ai fortunati estratti a sorte partiranno le altre decine di passeggeri che, anche questo anno, hanno deciso di trascorrere le loro vacanze con questa riuscitissima formula organizzata dall'Unità Vacanze.

Abbiamo ricevuto, in queste settimane, numerose telefonate di abbonati vincitori compiaciuti di ricevere un premio dal loro giornale. Qualcuno, leggendo il proprio nome sul quotidiano, ci ha chiesto se si trattava di uno scherzo e, ricevuta le debite assicurazioni, ci raccontava la sua storia di trentennale diffusione domenicale dell'Unità. Poi tante richieste di informazioni circa gli scali, le escursioni, i luoghi che si visiteranno.

Il risultato di tanta curiosità è che alla fine quella di quest'anno sarà una vera e propria «crociera dell'Unità», con passeggeri che hanno in comune un forte attaccamento al giornale, alla cultura e alle storie individuali e collettive che esso rappresenta. E di questo, sicuramente, ne troverà traccia nelle discussioni e nei confronti che accompagneranno le lunghe ore di navigazione in mare aperto. Qualcosa del genere succederà anche agli altri nostri gruppi che sono in partenza per la Tunisia, la Grecia, la Cina e la Russia.

Con l'intento di mantenere viva questa dimensione, stiamo programmando le ormai tradizionali iniziative speciali per i lettori legate alla Festa nazionale del giornale: viaggi per il mondo accompagnati da giornalisti dell'Unità. Per finire vorremmo richiamare l'attenzione di chi ci legge sulle nostre «Cines», il Vietnam, i parchi statunitensi e la verdissima Irlanda che oggi pubblichiamo.

**CONSIGLI DEL LIBRAIO**  
A CURA DI AELLE

**GUIDE TURISTICHE**  
«Itinerari negli Stati Uniti», ed. Touring Club, lire 25mila. Una guida automobilistica originale e di pratica consultazione: cartine e itinerari dettagliati, informazioni di viaggio essenziali per avvicinarsi all'ambiente, al territorio e alla storia del paese.  
«Usa», ed. Clup, lire 23mila. Una guida pratica molto dettagliata, ricca di cenni storici ed artistici.  
«Usa, California-Nevada-Utah-Arizona-Parchi nazionali», DeltaVideo, lire 24.900. In questa videocassetta, della durata di 60 minuti, potrete trovare una serie di immagini suggestive che vi potranno guidare in un modo diverso a conoscere l'America.

**LETTURE CONSIGLIATE**  
Paul Watzlawick: «L'America istruzioni per l'uso», ed. Feltrinelli, lire 13mila. Con mano leggera, acume e arguzia, e non senza una certa malignità di «vecchio» europeo, l'autore introduce il viaggiatore nella realtà quotidiana dell'America.  
Richard Brautigan: «Pesca alla trota in America», ed. Frassinelli, lire 25mila. Brautigan, «l'ultimo dei beat» è stato l'idolo letterario della generazione di Woodstock. Questo è il libro più rappresentativo, più esclusivo e singolare: una lettura obbligata per i giovani di tutto il mondo, oggi è un classico della letteratura americana.

**Feltrinelli**  
Bari, via Dante 91/95, tel. 080/5219677 - Bologna, p.zza Ravegnana, 1, tel. 051/256891 - Genova, p.zza Galvani 1/H, tel. 051/237389 - Firenze, via Cavour, 12, tel. 055/292196 - Milano, via E. Bernini, 32/R, tel. 02/7600386 - Padova, via XX Settembre 231-233/R, tel. 049/704818 - Milano, via Manzoni, 12, tel. 02/7600386 - Milano, c.so Buenos Aires, 20, tel. 02/29400731 - Milano, via S. Tecla, 5, tel. 02/86463120 - Modena, C. Battisti, 17, tel. 059/22031 - Napoli, via S.T. d'Aquino, 70/76, tel. 081/5521436 - Padova, via S. Francesco, 7, tel. 049/8754630 - Palermo, via Maqueda, 459, tel. 091/587785 - Parma, via della Repubblica, 2, 0521/237492 - Pisa, c.so Italia, 117, tel. 050/24118 - Roma, via del Babuino, 39/40, tel. 06/6797058 - Roma, via V.E. Orlando, 84/86, tel. 06/484430 - Roma, Igo Torre Argentina, 5/A, tel. 066543248 - Salerno, p.zza Barracano 3/4/5 (c.so V. Emanuele, 1), tel. 089/253631 - Siena, via Bachi di Sopra, 64/66, tel. 0577/44009 - Torino, p.zza Castello, 9, tel. 011/541627

**LIBRERIE FELTRINELLI INTERNATIONAL** Bologna, via Zamboni, 7, tel. 051/256070 - Padova, via S. Francesco, 14, tel. 049/8750792

## Tra le gole erose nei secoli dal vento

La quantità vince sulla qualità. Lo si sa: negli Usa è così, causa la mancanza di storia e tradizioni, cioè di contenuti.

Ma se da un lato questa caratteristica rende nauseante la cucina troppo farcita, pacchiana l'oggettistica stradecorata e irritanti i comportamenti troppo caricati, dall'altro, quando si parla di natura o ambiente, le iperbolie americane diventano un guinness entusiasmante.

Certo, le spaccate di un paese dove persino i letti sono a quattro piazze indispongono, specialmente chi non è devoto al culto del comunismo più sferzato.

Ma provate a tradurre in chiave paesaggistica la sindrome americana da sovradimensionamento. E se vi riesce di mettere a fuoco una natura ciclopica che sovrasta l'uomo cento volte di più che l'Empire State Building, avete individuato il motivo più valido per partecipare al viaggio che l'Unità Vacanze dedica ai parchi statunitensi.

Il tour parte da Los Angeles, grigia megalopoli di cemento. Con uno slalom che taglia fuori le località adiacenti più tipiche del turismo yankee, come Hollywood, il percorso punta dritto a San Diego, facendo tappa a Long Beach. Dalla cittadina, dove si respira già un'allegria aria messicana, si prosegue per l'Imperial Valley e il deserto di Yuma. Si ha così il primo

L'affascinante visita dell'Unità Vacanze ai parchi americani. Partenza da Los Angeles con prime soste a San Diego e Long Beach. E dopo Montezuma Castle e Oak Creek si arriva al Gran Canyon. Il paesaggio impervio e rude dei cow boy e dei film western. Ultima tappa San Francisco, la città meno americana degli Stati Uniti



impatto con la maestosa dimensione ambientale degli Usa.

Questa tappa, però, è solo propedeutica al Gran Canyon, dove si giunge il giorno successivo, dopo una visita al Montezuma Castle, a Sedona e a Oak Creek Canyon. Eccoli, dunque, tra le gole scavate nei secoli dal vento e dal fiume Colorado. Di primo acchito, il pensiero corre inevitabilmente ai film western, ai cow boy e alle carovane che si avventurano in quella

tema impervio. Poi lo scenario da vertigine in senso lato e reale, rapisce il visitatore che inevitabilmente - come richiamato da una forza superiore - tende a fondersi con il panorama, cercando forse un punto di equilibrio con quella natura così sproportionata.

Dall'ambiente più vergine, il viaggio passa all'estremo opposto delle città più artefatta: Las Vegas. Per arrivare a questa oasi di luci, talmente sperduta nel deserto da sembrare un miraggio, si fa tappa a Lake Mead, uno dei bacini artificiali più grandi del mondo. Quindi, in serata, si giunge alla città del gioco d'azzardo: un parco giochi onirico e kitsch per adulti, forse più bambini dei bambini.

Comunque le pensate, un full immersion tra roulette e slot-machine, quanto meno informativa, è consigliata. Tanto più, che il programma di viaggio, dopo un'escursione nella Sierra Nevada, prevede il parco Yosemite: oasi verde sterminata, dove tra cascate e fusti id sequoia vi riconcillerete con l'America.

Ormai alle tappe finali, il tour verde negli Usa tocca coerentemente S. Francisco, la più umana ergo, meno americana delle città statunitensi. Quindi, dopo una sosta a Monterey, capitale della California, si prosegue per Carmel. E poi via, lungo la costa del Pacifico, godendo la vista del litorale, prima di arrivare a Los Angeles per il rientro in Italia.

Ormai alle tappe finali, il tour verde negli Usa tocca coerentemente S. Francisco, la più umana ergo, meno americana delle città statunitensi. Quindi, dopo una sosta a Monterey, capitale della California, si prosegue per Carmel. E poi via, lungo la costa del Pacifico, godendo la vista del litorale, prima di arrivare a Los Angeles per il rientro in Italia.

Ormai alle tappe finali, il tour verde negli Usa tocca coerentemente S. Francisco, la più umana ergo, meno americana delle città statunitensi. Quindi, dopo una sosta a Monterey, capitale della California, si prosegue per Carmel. E poi via, lungo la costa del Pacifico, godendo la vista del litorale, prima di arrivare a Los Angeles per il rientro in Italia.

Ormai alle tappe finali, il tour verde negli Usa tocca coerentemente S. Francisco, la più umana ergo, meno americana delle città statunitensi. Quindi, dopo una sosta a Monterey, capitale della California, si prosegue per Carmel. E poi via, lungo la costa del Pacifico, godendo la vista del litorale, prima di arrivare a Los Angeles per il rientro in Italia.

## LA VETRINA

VIAGGI INDIVIDUALI E DI GRUPPO IN ITALIA E ALL'ESTERO  
CROCIERE E SOGGIORNI AL MARE E AI MONTI NOTIZIE E CURIOSITÀ  
DOVE E QUANDO E A QUANTO



**RUSSIA, SAN PIETROBURGO E MOSCA**  
Partenza di gruppo da Milano e Roma il 18 luglio, volo di linea, otto giorni, alberghi di prima categoria e pensione completa, lire 1.590.000. Nella quota sono incluse tutte le visite previste dal programma.

**GIORDANIA, LA STORIA, L'ARCHEOLOGIA E IL GOLFO DI AQABA**  
Partenza di gruppo il 14 luglio da Roma, volo di linea, quattordici giorni (quattordici notti), pensione completa durante il tour e mezza pensione ad Aqaba, alberghi di prima categoria, lire 2.750.000 (supplemento partenza da Milano lire 270.000). Itinerario: ITALIA / Amman - Mar Morto - Jerash - Petra - Ajlun - Castelli del Deserto - Umm el Jimal - Via del Re - Petra - Sig el Barid - Wadi Rum - Aqaba - Amman / ITALIA.  
È un viaggio «UV», interessante sotto il profilo archeologico e paesaggistico con quattro giorni di soggiorno balneare sulle rive del Mar Rosso.

**ITINERARIO «UV» IN NEPAL E TIBET**  
Partenza di gruppo il 14 luglio da Roma, volo di linea, quindici giorni (quattordici notti), alberghi di prima categoria e pensione completa, lire 4.440.000.  
Itinerario: ITALIA / Karachi - Kathmandu - Zhangmu - Xegar - Shigatse - Lhasa - Kathmandu - Karachi / ITALIA.  
Se amate le grandi altezze, i panorami che ispirano fortissime suggestioni, se propendete a concludervi fra la gente molto lontana dalla vostra cultura, se non vi turba l'odore dell'incenso e vi incuriosiscono i monaci i templi che si perdono nel profilo delle montagne coperte dal cielo di un colore azzurro purissimo, allora questo viaggio vi appagherà non poco.

**SANTO DOMINGO, SOGGIORNO A PUNTA CANA**  
Nove giorni (sette notti), partenza da Milano con volo speciale Air Europe e da Roma con volo di linea, mezza pensione presso l'Hotel Bavaro (4 stelle). Quote di partecipazione da Milano, sino al 30 giugno, lire 1.700.000 e da Roma lire 1.870.000. In luglio da Milano lire 1.930.000 e da Roma lire 2.260.000. Nella prima quindicina di agosto da Milano lire 2.700.000 e da Roma lire 2.770.000, nella seconda quindicina la quota si riduce di lire 100.000. Per i bambini lo sconto è del 50%. L'albergo che vi proponiamo è situato sulla spiaggia, offre ottimi servizi e per gli sportivi sarà un vero spasso. Personale specializzato si occupa dell'intrattenimento dei bambini.

**CUBA, SOGGIORNO A VARADERO**  
Nove giorni (sette notti), volo speciale Air Europe da Milano (da Roma con supplemento), prima colazione, soggiorno presso il Club Caleta (3 stelle). Quote da lire 1.470.000 a lire 2.100.000 in agosto, settimana supplementare da lire 250.000. Se volete la mezza pensione il supplemento è di lire 80.000 alla settimana. Le partenze sono di mercoledì.  
Cuba offre mille soluzioni, vi abbiamo proposto un soggiorno balneare, ma si può anche fare più di un tour dell'isola. Consultateci perché, a proposito di Cuba, adesso, possiamo offrirvi condizioni molto vantaggiose.

**SOGGIORNI AL MARE IN TURCHIA, ALANYA**  
Otto giorni (sette notti), volo speciale, partenza da Roma e Milano, mezza pensione, hotel Aspera (3 stelle). In luglio lire 1.115.000, in agosto 1.300.000 e in settembre lire 1.170.000. Sconto per i bambini del 50% sui servizi a terra.  
L'albergo proposto è situato nella zona di Incekum, a venti chilometri da Alanya e a cento chilometri da Antalya. Dispone di una bella spiaggia e due piscine, tutte le camere hanno l'aria condizionata, telefono e balcone. Inoltre sauna e bagno turco.

**SOGGIORNI IN SICILIA**  
**Cefalù.** Otto giorni (sette notti), volo da Bologna e da Bergamo, la pensione completa, il soggiorno presso l'Hotel Tourist (3 stelle). Quote da lire 815.000. Se si esclude il volo, le quote variano da lire 490.000 a lire 840.000, sempre in pensione completa.  
**Terrasini.** Otto giorni (sette notti), volo da Bologna e Bergamo, mezza pensione, il soggiorno presso l'Hotel «Perla del Golfo» (3 stelle). Quote da lire 885.000. Escluso il volo, le quote variano da lire 525.000 a lire 735.000.  
**Selinunte.** Otto giorni (sette notti), volo da Bologna e Bergamo, mezza pensione, soggiorno presso l'Hotel «Paradise Beach» (3 stelle). Quote da lire 885.000. Escluso il volo le quote variano da lire 525.000 a lire 735.000.

**SOGGIORNI IN SARDEGNA**  
**Stintino.** Otto giorni (sette notti), volo da Milano, pensione completa, soggiorno presso l'Hotel Roccaraja (4 stelle). Quote da lire 1.035.000. Escluso il volo le quote variano da lire 910.000 a lire 1.690.000 in altissima stagione.  
**Alghero.** Otto giorni (sette notti), volo da Milano, mezza pensione presso l'Hotel Calabona (3 stelle). Quote da lire 949.000. Escluso il volo le quote variano da lire 735.000 a lire 1.015.000.  
**Porto Conte.** Otto giorni (sette notti), volo da Milano, pensione completa, soggiorno presso l'albergo «Corte Rosada» (4 stelle). Quote da lire 940.000. Escluso il volo le quote variano da lire 630.000 a lire 1.400.000.

**OSTELLO DELLA GIOVENTU' A MENAGGIO**  
Escursioni ecologiche, percorsi in bicicletta, corsi di lingua inglese, trekking, corsi di cucina e tante altre belle iniziative per i giovani. L'ostello è frequentato da ragazzi provenienti da molti paesi, compresi gli Stati Uniti e l'Australia. Per avere informazioni telefonate al numero: 0344/32356.

Opuscoli, informazioni e prenotazioni presso l'Unità Vacanze

*9 Viaggi per i Lettori  
e paesi, le genti, le storie  
e le culture*

## VIAGGIO IN VIETNAM

La quota comprende: volo a/r, assistenze aeroportuali, visto consolare, trasferimenti interni, la sistemazione in camera doppia in alberghi di prima categoria e nei migliori disponibili nelle località minori vietnamite, la pensione completa in Vietnam, la prima colazione a Bangkok, tutte le visite previste dal programma, le guide locali vietnamite, un accompagnatore dall'Italia.

**MINIMO 15 PARTECIPANTI**  
Partenza da Roma il 24 luglio  
Trasporto con volo di linea.  
Durata del viaggio 16 giorni (13 notti).  
Quota di partecipazione L. 4.250.000  
Itinerario: Italia / Bangkok - Hanoi - Halong - Hanoi - Danang - Hue - Danang - Quynon - Nha - Trang - Ho Chi Minh Ville - Bangkok / Italia.

## VIAGGIO NELLA CINA CLASSICA

La quota comprende: volo a/r, assistenze aeroportuali, visto consolare, trasferimenti interni, la sistemazione in camera doppia in alberghi di prima categoria superiore, la pensione completa, tutte le visite previste dal programma, un accompagnatore dall'Italia e le guide locali cinesi.

**MINIMO 15 PARTECIPANTI**  
Partenza da Roma il 17 luglio  
Trasporto con volo di linea.  
Durata del viaggio 15 giorni (13 notti).  
Quota di partecipazione L. 4.290.000  
Itinerario: Italia / Pechino - Hangzhou - Shanghai - Guilin - Pechino / Italia.

## CINA E MONGOLIA

La quota comprende: volo a/r, assistenze aeroportuali, visto consolare, trasferimenti interni, la sistemazione in camera doppia in alberghi di prima categoria superiore, la sistemazione in yurt e a 4-5 posti, la pensione completa, tutte le visite previste dal programma, un accompagnatore dall'Italia e le guide locali cinesi.

**MINIMO 15 PARTECIPANTI**  
Partenza da Roma il 7 agosto  
Trasporto con volo di linea.  
Durata del viaggio 15 giorni (13 notti).  
Quota di partecipazione L. 4.140.000  
Itinerario: Italia / Pechino - Hanoi - Prateria mongola - Hanoi - Datong - Taiyuan - Xian - Pechino / Italia.

## PARCHI STATUNITENSIS

La quota comprende: volo a/r, assistenze aeroportuali, trasferimenti interni, la sistemazione in camera doppia in alberghi di prima categoria, tutte le visite previste dal programma, un accompagnatore dall'Italia.

**MINIMO 20 PARTECIPANTI**  
Partenza da Milano e Roma il 26 giugno - 18 luglio - 9 agosto. Trasporto con volo di linea.  
Durata del viaggio 12 giorni (10 notti).  
Quota di partecipazione:  
Giugno L. 3.100.000  
Luglio L. 3.500.000  
Agosto L. 3.760.000  
Itinerario: Italia / Los Angeles - San Diego - Phoenix - Scottsdale - Gran Canyon - Las Vegas - Mammoth Lake - Yosemite Park - San Francisco - Monterey - Carmel - Monterey - Los Angeles / Italia.

## VIAGGIO IN CINA E HONG KONG

La quota comprende: volo a/r, assistenze aeroportuali, visto consolare, trasferimenti interni, la sistemazione in camera doppia in alberghi di prima categoria superiore, la pensione completa in Cina, la prima colazione e un pranzo a Hong Kong, tutte le visite previste dal programma, le guide locali cinesi, un accompagnatore dall'Italia.

**MINIMO 15 PARTECIPANTI**  
Partenza da Roma il 11 agosto  
Trasporto con volo di linea.  
Durata del viaggio 19 giorni (16 notti).  
Quota di partecipazione L. 4.490.000  
Supplemento partenze da altre città L. 100.000.  
Itinerario: Italia / Hong Kong - Xian - Pechino - Shanghai - Suzhou - Nanchino - Hong Kong / Italia.

## IN CINA LUNGO LA VIA DELLA SETA

La quota comprende: volo a/r, assistenze aeroportuali, visto consolare, trasferimenti interni, la sistemazione in camera doppia in alberghi di prima categoria superiore e nei migliori disponibili nelle località minori, la pensione completa, tutte le visite previste dal programma, un accompagnatore dall'Italia e le guide locali cinesi.

**MINIMO 15 PARTECIPANTI**  
Partenza da Roma il 13 luglio e 14 agosto  
Trasporto con volo di linea.  
Durata del viaggio 15 giorni (13 notti).  
Quota di partecipazione L. 4.290.000  
Itinerario: Italia / Pechino - Urumqi - Turfan - Dunhuang - Lanzhou - Xian - Pechino / Italia.

## L'IRLANDA VERDE

La quota comprende: volo a/r, assistenze aeroportuali, trasferimenti interni, la sistemazione in camera doppia in alberghi di prima categoria la pensione completa, tutte le visite previste dal programma, guide locali in lingua italiana, un accompagnatore dall'Italia.

**MINIMO 25 PARTECIPANTI**  
Partenza da Milano il 21 luglio  
Partenza da Bergamo l'11 agosto  
Trasporto con volo speciale Eurofly.  
Durata del viaggio 8 giorni (7 notti).  
Quota di partecipazione:  
Luglio L. 2.120.000  
Agosto L. 2.320.000  
Part. da Roma su richiesta con supplemento  
Itinerario: Italia / Dublino - Kilkenny - Killarney - Shannon - Ennis - Galway - Dublino / Italia.